

32001R1135

9.6.2001

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 154/9

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1135/2001

z dne 8. junija 2001

o spremembi določb v zvezi z velikostjo, predstavitvijo in označevanjem, določenih v standardih trženja za nekatero svežo zelenjavo, in o spremembi Uredbe (ES) št. 659/97

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 911/2001⁽²⁾, in zlasti členov 2(2) in 48 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 2 Uredbe (ES) št. 2200/96 določa, da mora Komisija, kadar sprejema standarde za sveže sadje in zelenjavo, upoštevati mednarodne standarde, ki jih je določila Ekonomska komisija OZN za Evropo. Navedeni standardi določajo, da se lahko jajčevci, cvetača, glavno zelje in bučke tržijo v obliki miniaturnih proizvodov za katere veljajo posebna pravila za predstavitev in označevanje. Zato je treba spremeniti uredbe o standardih trženja za navedene proizvode, to je: Uredbo Komisije (EGS) št. 1292/81 z dne 12. maja 1981 o standardih kakovosti za jajčevce in bučke⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 888/97⁽⁴⁾, Uredbo Komisije (EGS) št. 1591/87 z dne 5. junija 1987 o standardih kakovosti za glavno zelje, brstični ohrovt, belušno zeleno in špinačo⁽⁵⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1168/1999⁽⁶⁾, in Uredbo Komisije (ES) št. 963/98 z dne 7. maja 1998 o standardih trženja za cvetačo in artičoke⁽⁷⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2551/1999⁽⁸⁾.
- (2) Nekatero sorte bučk, jajčevcev, cvetače in zelja lahko dozori in ne dosežejo minimalne velikosti, določene v ustreznih standardih trženja. Standardi morajo zato opredeliti, da zahteve glede velikosti ne veljajo za miniaturne proizvode. Vendar je treba sprejeti določbe, da se zagotovi izenačenost velikosti in ustrezno označevanje miniaturnih proizvodov.
- (3) Obstaja nedvomen trgovinski interes v trgovanju z mešanici vrstami miniaturnih proizvodov. Zato je treba predvideti takšno obliko predstavitve zadevne miniaturne zelenjave in ustrezne določbe glede označevanja.

- (4) Med postopki umika se je treba izogniti kakršnemu koli tveganju, da bi se zamenjale miniaturne in neminiaturne sorte proizvodov oziroma tiste, ki se niso ustrezno razvile. Da bi se preprečila zloraba in zagotovil učinkovit nadzor, je treba Uredbo Komisije (ES) št. 659/97 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 o intervencijah v sektorju sadja in zelenjave⁽⁹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 398/2000⁽¹⁰⁾, spremeniti tako, da se možnost umika nepakiranih in nesortiranih proizvodov po velikosti ne razširi na miniaturne proizvode.

- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 1292/81 se spremeni:

1. V Naslovu III (Določbe o velikosti) Priloge II (Standardi kakovosti za jajčevce) se dodata naslednji pododstavek in opomba:

„Zahteve glede velikosti ne veljajo za miniaturne proizvode.“^(a)

^(a) Miniaturni proizvod pomeni sorto ali kultivar jajčevca, ki se ga pridobiva z žlahtnenjem rastlin in/ali posebnimi pridelovalnimi tehnikami, in izključuje jajčevce neminiaturnih vrst, ki niso v celoti razviti ali so neprimernih velikosti. Izpolnjene morajo biti vse druge zahteve standardov.“

2. V odstavku A (Izenačenost) Naslova V (Določbe, ki se nanašajo na predstavitev) Priloge II (Standardi kakovosti za jajčevce) se za drugim pododstavkom doda naslednji pododstavek:

„Miniaturni jajčevci morajo biti v razumni meri izenačeni po velikosti. Lahko so pomešani z drugimi miniaturnimi proizvodi druge vrste in porekla.“

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1.

⁽²⁾ UL L 129, 11.5.2001, str. 3.

⁽³⁾ UL L 129, 15. 5. 1981, str. 38.

⁽⁴⁾ UL L 126, 17.5.1997, str. 11.

⁽⁵⁾ UL L 146, 6.6.1987, str. 36.

⁽⁶⁾ UL L 141, 4.6.1999, str. 5.

⁽⁷⁾ UL L 135, 8.5.1998, str. 18.

⁽⁸⁾ UL L 308, 3.12.1999, str. 26.

⁽⁹⁾ UL L 100, 17.4.1997, str. 22.

⁽¹⁰⁾ UL L 50, 23.2.2000, str. 7.

3. V odstavku D (Komerzialne značilnosti) Naslova VI (Določbe, ki se nanašajo na označevanje) Priloge II (Standardi kakovosti za jajčevce) se doda naslednja alineja:

„— ‚mini jajčevci‘, ‚mladi jajčevci‘ ali drug ustrezeni izraz za miniaturni proizvod, če ustreza. Kadar je v isti enoti pakiranja mešanica več vrst miniaturnih proizvodov, morajo biti navedeni vsi proizvodi in njihovo poreklo.“

4. V Naslovu III (Določbe o velikosti) Priloge III (Standardi kakovosti za bučke) se dodata naslednji pododstavek in opomba:

„Zahteve glede velikosti ne veljajo za miniaturne proizvode ⁽²⁾.“

⁽²⁾ Miniaturni proizvod pomeni sorto ali kultivar jajčevca, ki se ga pridobiva z žlahtnenjem rastlin in/ali posebnimi pridelovalnimi tehnikami, in izključuje jajčevce neminiaturnih sort, ki niso v celoti razviti ali so neprimernih velikosti. Izpolnjene morajo biti vse druge zahteve standardov.“

5. V odstavku A (Izenačenost) Naslova V (Določbe, ki se nanašajo na predstavitev) Priloge III (Standardi kakovosti za bučke) se za prvim pododstavkom doda naslednji pododstavek:

„Miniaturne bučke morajo biti v razumni meri izenačene po velikosti. Lahko so pomešane z drugimi miniaturnimi proizvodi druge vrste in porekla.“

6. V odstavku D (Komerzialne značilnosti) Naslova VI (Določbe, ki se nanašajo na označevanje) Priloge III (Standardi kakovosti za bučke) se doda naslednja alineja:

„— ‚mini bučke‘, ‚mlade bučke‘ ali drug ustrezeni izraz za miniaturni proizvod, če ustreza. Kadar je v isti enoti pakiranja mešanica več vrst miniaturnih proizvodov, morajo biti navedeni vsi proizvodi in njihovo poreklo.“

Člen 2

Priloga I k Uredbi (EGS) št. 1591/87 se spremeni, kakor sledi:

1. V Naslovu III (Določbe o velikosti) se dodata naslednji pododstavek in opomba:

„Zahteve glede velikosti ne veljajo za miniaturne proizvode ^(a).“

^(a) Miniaturni proizvod pomeni sorto ali kultivar jajčevca, ki se ga pridobiva z žlahtnenjem rastlin in/ali posebnimi pridelovalnimi tehnikami, in izključuje jajčevce neminiaturnih sort, ki niso v celoti razviti ali so neprimernih velikosti. Izpolnjene morajo biti vse druge zahteve standardov.“

2. V odstavku A (Izenačenost) Naslova V (Določbe, ki se nanašajo na predstavitev) se za drugim pododstavkom vstavi naslednji pododstavek:

„Miniaturno glavno zelje mora biti v razumni meri izenačeno po velikosti. Lahko je pomešano z drugimi miniaturnimi proizvodi drugačne vrste in porekla.“

3. V odstavku D (Komerzialne značilnosti) Naslova VI (Določbe, ki se nanašajo na označevanje) se doda naslednja alineja:

„— ‚mini glavno zelje‘, ‚mlado glavno zelje‘ ali drug ustrezeni izraz za miniaturni proizvod, če ustreza. Kadar je v isti enoti pakiranja mešanica več vrst miniaturnih proizvodov, morajo biti navedeni vsi proizvodi in njihovo poreklo.“

Člen 3

Priloga I k Uredbi (EGS) št. 963/98 se spremeni:

1. V Naslovu III (Določbe o velikosti) se dodata naslednji pododstavek in opomba:

„Zahteve glede velikosti ne veljajo za miniaturne proizvode ⁽²⁾.“

⁽²⁾ Miniaturni proizvod pomeni sorto ali kultivar jajčevca, ki se ga pridobiva z žlahtnenjem rastlin in/ali posebnimi pridelovalnimi tehnikami, in izključuje jajčevce neminiaturnih sort, ki niso v celoti razviti ali so neprimernih velikosti. Izpolnjene morajo biti vse druge zahteve standardov.“

2. V odstavku A (Izenačenost) Naslova V (Določbe, ki se nanašajo na predstavitev) se za prvim pododstavkom doda naslednji pododstavek:

„Miniaturna cvetača mora biti v razumni meri izenačena po velikosti. Lahko je pomešana z drugimi miniaturnimi proizvodi druge vrste in porekla.“

3. V odstavku D (Komerzialne značilnosti) Naslova VI (Določbe, ki se nanašajo na označevanje) se doda naslednja alineja:

„— ‚mini cvetača‘, ‚mlada cvetača‘ ali drugi ustrezeni izraz za miniaturni proizvod, če ustreza. Kadar je v isti enoti pakiranja mešanica več vrst miniaturnih proizvodov, morajo biti navedeni vsi proizvodi in njihovo poreklo.“

Člen 4

V členu 2(2) Uredbe (ES) št. 659/97 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Vendar morajo biti paradižnik, ki je bil umaknjen od 16. julija do 15. oktobra, in miniaturni proizvodi, kakor je določeno v ustreznih tržnih standardih, usklajeni z veljavnim tržnim standardom.“

Člen 5

Ta Uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. junija 2001

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije
